Grundig Fine Arts Service-Line: 0180/5 25 20 55 Montag bis Freitag, 8 – 19 Uhr
http://www.grundig.de

Grundig AG, D-90748 Fürth · Printed in Germany · Copyright by Grundig
Technische Angaben ohne Gewähr · Liefermöglichkeit vorbehalten · GND 5817/899 20/139/L7

FINE ARTS



NEUES SEHEN. NEUES HÖREN. DIE DIGITALE WELT VON GRUNDIG.

GRUNDIG



HiFi-Avantgarde als Teil des Gesamt-Systems.

Ein System. Exklusiv und faszinierend. Absolute High-Tech-Avantgarde. Grundig Fine Arts geht völlig neue Wege: Alle Komponenten kommunizieren miteinander. Die Lautsprecher werden über Funk gesteuert und benötigen keine Kabel mehr. Das Audion Display kann über die Touchscreen-Fernbedienung ausgerichtet werden. DVD ist ein integraler Bestandteil dieses Systems. Und bedient wird alles durch ein ergonomisch und ästhetisch perfektes Objekt: die erste Touchscreen-Fernbedienung mit bidirektionaler Funktion. Tauchen Sie ein in eine neue Welt der digitalen Technologie, die jedem Design-Puristen eine ästhetische

WENN DIGITALE TECHNIK SICH ZUM SYSTEM VERBINDET

Formensprache offeriert. Exklusives Design von Alexander Neumeister, entwickelt von Grundig. Willkommen bei Grundig Fine Arts.

Ein Multimedia-System in neuer Ästhetik.



Viel mehr als Remote Control. Ein sanfter Druck auf den kleinen Screen – schon steuern Sie das System und alle Funktionen der gesamten Peripherie.



ALLES IN EINER HAND: DIE TOUCHSCREEN-FERNBEDIENUNG

Diese Fernbedienung* ist ein technisches Meisterstück: Sie ist die Steuerzentrale Ihres ganzen Systems. Mit einem kleinen Bildschirm [Screen], der auf Berührung [Touch] reagiert und Ihnen anzeigt, welches Programm auf dem angewählten Gerät läuft – bis hin zu Titel und Interpret der laufenden CD. Und Ihnen anzeigt, welche Funktionen Sie direkt auf dem Touchscreen ändern können. Auch, wenn Sie sich mit dem kleinen Meisterstück in einem anderen Raum aufhalten. Damit ist sie die erste bidirektionale Fernbedienung, einzigartig übersichtlich und funktional. So komfortabel haben Sie noch nie Ihr gesamtes Equipment dirigiert – es liegt allein in Ihrer Hand!



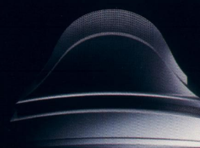
* Lieferbar Anfang 2000, separat oder im Lieferumfang der Audion-Anlage.



FINE ARTS VISION – NEUES SEHEN IN KREATIVER ÄSTHETIK

Das einzigartige Design sagt es auf den ersten Blick: Fine Arts Vision ist nicht nur ein exklusives TV-Gerät. Vielmehr bildet es das optische Zentrum der gesamten Fine Arts Peripherie. Fine Arts Vision ist ein weiterer Höhepunkt in der Entwicklung digitaler Technologie. So läßt es sich modular um digitales TV ergänzen. Die Module liegen hinter einer Scheibe, die sich bei Näherung automatisch öffnet und wieder schließt. Der extrem flache Bildschirm sorgt für unübertroffene Bildbrillanz und Schärfe bis in die Ecken. Sound-Erweiterungen sind kabellos unter anderem mit den LSP 3 Boxen möglich, um so den Dolby ProLogic Sound zu perfektionieren. Fine Arts Vision ist sowohl als Standgerät als auch in der Tischversion mit einem eleganten Glastisch erhältlich. Entscheiden Sie selbst!

Klare Linien einer faszinierenden Op



Das Neumeister Design interpretiert Funktionalität und Eleganz in einer neuen Dimension.



Eine Handbewegung, und es öffnet sich die DVD-Sektion.



NEUES HÖREN IN DEN LINIEN DER ZUKUNFT – FINE ARTS AUDION

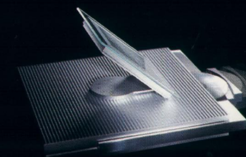
Diese avantgardistisch und aufregend gestaltete, dabei äußerst funktionale HiFi-Anlage* bietet eine Menge ungeahnter Besonderheiten. Beginnend mit der Kombination aus High-Tech-Tuner (auf Wunsch mit DAB) und einem faszinierenden CD-Player, und daß sie sowohl als Standgerät als auch als Objekt an der Wand plaziert werden kann. Verbunden mit den kabellosen Boxen bietet sich so die Möglichkeit, die komplette Anlage in freischwebender Optik an einer Wand zu installieren. Bei horizontalem Einsatz wendet sich das Display auf einen Knopfdruck der Fernbedienung dem Benutzer zu. Fine Arts Audion kann gleichzeitig zwei Quellen an die kabellosen Boxen in den unterschiedlichen Räumen senden. Die beiliegenden Technischen Daten informieren Sie über die Details – den Klang müssen Sie selbst erleben.



Das Audion Display läßt sich stufenlos aufrichten.



Wo immer Sie sich im Raum aufhalten, richtet es sich ganz nach Ihnen.



Sanft gleitet das CD-Fach heraus.

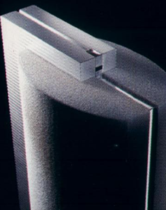
* Lieferbar Anfang 2000.

KLANG KENNT KEINE WÄNDE MEHR – KABELLOSE BOXEN

Elegant hängen die kleinen Boxen an der Wand.

Ihre klare ästhetische Form macht diese neue Aktiv-Lautsprecher-Generation zu Objekten, die stilistische Akzente setzen. Dabei sind sie gleichzeitig so puristisch, daß sie sich harmonisch in Ihre Einrichtung einfügen. Auch ihre Technik macht sie einzigartig: Funk steuert sie durch Mauern und Wände hindurch, kein Kabel stört das Auge. Das gilt für die großen Standboxen LSP 1* mit aufregendem Sound durch die 360-Grad-Mittelhochtöner und integriertem servogesteuerten Subwoofer; für die mittleren LSP 2* mit eher klassischem High Fidelity-Sound; und für die kleinen Wandlautsprecher LSP 3, die ihren Einsatz als Nebenraum- oder als ProLogic Surround-Lautsprecher finden. Sie alle können einzeln angesteuert werden, was bedeutet, daß Sie in einem Raum Klassik aus dem Radio und in einem anderen Rock-CDs hören können. Wohlgemerkt: von einer Anlage. Klang in totaler Durchdringung!

Ebenso schön wie funktional: die kleine Infrarot-Fern bedienung.



Konsequente Linienführung.

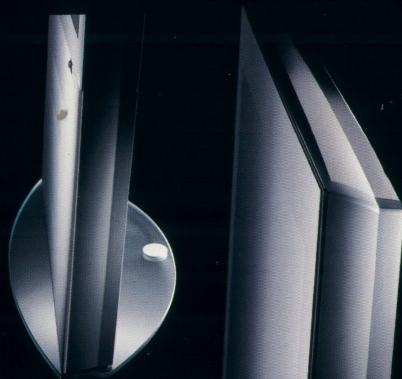


Wie eine schlichte Skulptur stehen die großen kabellosen Boxen dezent im Raum.

* Lieferbar Anfang 2000.

FASZINIEREND FLACH! PLANATRON 2

Der Traum vom flachen Fernseher ist wahr geworden, und Grundig zeigt ihn bereits in der zweiten Generation. Glas und Metall verleihen dem Planatron 2 eine fast schwebende Leichtigkeit – vor allem, wenn er, wie ein Kunstobjekt, an der Wand hängt. Hinter dem Design verbirgt sich ausgereifte und vorbildhafte Plasma-Technologie, die dieses Glanzstück zu einer singulären Erscheinung im Bereich der ultraflachen Bildschirme macht, weil tatsächlich die gesamte Technologie integriert ist. 107 cm Bildschirmdiagonale und Breitbildformat lassen Filme wie Video-Präsentationen oder Grafiken zu einem eindrucksvollen Erlebnis werden. Selbstverständlich besitzt der Planatron 2 Anschlüsse für alle aktuellen und künftigen Technik-Transfers wie PC, Internet etc. Daß er geradezu grandiosen Klang bietet, muß kaum noch erwähnt werden.



Exklusiv, elegant und gerade mal 13 cm flach. Der Planatron 2 ist aus jeder Perspektive ein ungewöhnliches Erlebnis. Der asymmetrisch elliptische Fuß gibt ihm perfekte Standfestigkeit.

Ein Technik-Statement des Multimedia-Zeitalters. Der Planatron 2.

Die Chefredakteure von 40 führenden Audio, Video und Home Theater Fachmagazinen aus 18 europäischen Ländern haben der Grundig Fine Arts-Serie den European AV Design Award 1999 – 2000 verliehen. Diese Auszeichnung wurde von der EISA European Imaging and Sound Association zuletzt vor vier Jahren vergeben. Damit startet die Grundig Fine Arts-Serie mit einer bedeutenden Auszeichnung im Markt.



WHERE VISION AND AUDION MEET IT'S FINE ARTS

Fine Arts erhalten Sie nur über den exklusiven Fachhandel. Ausgesuchte Händler garantieren Ihnen qualifizierte Beratung und Service und die optimale Zusammenstellung Ihres persönlichen Grundig Fine Arts Systems.

http://www.grundig.de
Grundig Fine Arts Service-Line: 0180/5 25 20 55, * Montag bis Freitag, 8 – 19 Uhr
* DM 0,24/Min. über Telekom

Grundig AG, D-90471 Nürnberg
Printed in Germany ·

FINE ARTS
PREISLISTE

GRUNDIG

VISION

	Preise in DM*
Vision Standgerät mit DVD	8.300
Vision Tischgerät ohne DVD	6.500

OPTIONALE AUSSTATTUNG

	Preise in DM*
Glastisch	1.500
DVD-Player GDV Modul 1	1.100
Satelliten-Receiver SER 300	250
SNR DTR 2000 S DVB-Integration	1.200
Wireless transmitter WT Modul 1	400
Empfohlene Video-Integration: GV 1030	

PLANATRON 2

	Preise in DM*
Standgerät	26.000
Wandgerät	23.000

* unverbindliche Preisempfehlung der Grundig AG

AUDION

	Vorauss. Liefertermin
Audion mit Personal Remote 1	Sommer 2001

OPTIONALE AUSSTATTUNG

	Vorauss. Liefertermin
Glastisch	Sommer 2001
DAB-Modul	Sommer 2001
Wandaufhängung	Sommer 2001
Kabelführung	Sommer 2001

LAUTSPRECHER

	Vorauss. Liefertermin
LSP 3	Herbst 2000
LSP 2	Sommer 2001
LSP 1	Sommer 2001

FERNBEDIENUNGEN

	Vorauss. Liefertermin
Personal Remote 1	Sommer 2001
Personal Remote 10 serienmäßig bei Vision	
Personal Remote 100	Sommer 2001

* unverbindliche Preisempfehlung der Grundig AG

PLANATRON 2		PW 110-520/9 PALplus
Bild		
Bildröhre		PLASMA-Display
Bildschirmdiagonale / sichtbares Bild	cm	107 / 107
Bildseitenverhältnis 16:9 (Breitbild-Format)		●
Panorama-Zoom variabel / 4:3-Darstellung		●/●
Autom. Formatumschaltung bei PALplus- / Letterbox-Sendungen		●/●
Clear Colour Screen-Beschichtung antireflex		●
100 Hertz-Digital-Reference-Technik		●
Erhöhte Farbcontourschärfe (CTI) / Perfect Clear		●/●
Bildschärfeeinstellung / Kammfilter		●/●
Ausstattung		
Megalogic-Bedienkomfort / TV-Guide		●/●
Automatische Senderprogrammierung ATS euro plus		●
Easy Dialog-System, intelligentes Bedienkonzept		●
PIP-Text / Bild-im-Bild (2-Tuner-PIP)		●/●
Double Window-Funktion		●
Zahlenschloß / Auswertung VPS-"Jugendfrei"-Kennung		●/●
Sleep timer		●
Programm-Speicherplätze TV / AV		199/5
Programm-Speicherplätze bei SAT-Empf. TV+SAT / AV		199/5
SAT-Empfang nachrüstbar		TWIN–SAT 2x Modul Planatron SER 250
Mega-Text Bildschirmgrafik (einfache Benutzerführung)		●
Videotext / TOP / Seiten-Speicher		●/●/512
TV-Standard		PAL, SECAM, NTSC 4,43 +3,58 MHz, BG, I, DK/K'/D, M, L/L'. German A2 für B/G/D/K, Nicam 5,85 MHz (Skan., B, F, E) + 6,52 MHz (GB)
PALplus / Zeileninterpolation		●/●
Infrarot-Fernbedienung		Telepilot® 950C (lernbar)
Ton		
Stereo- / Zweikanalton-Empfang		●/●
Musikleistung / Sinusleistung	Watt	2 x 30/20
Dolby Surround ProLogic		●
Individuelle Lautstärke für jeden Programmplatz speicherbar		●
Kopfhörer-Lautstärke getrennt regelbar		●
Kopfhörer-Tonkanalwahl bei Zweikanalton		●
Lautsprecher		Wandversion: 2 LS seitlich abnehmbar für Stereo L/R. Standversion: 3 LS im Standfuß integriert für Stereo L/R und Center
Anschlüsse		
S-Video-Eingang (Hosiden)		●
Euro-AV-Buchse / davon S-Video tauglich		3x/3x
Cinch-AV (Camera-Recorder) / Kopfhörer-Buchse (ø 3,5 mm)		●/●
VGA[1] für Computer / Cinch-NF-Eingänge für VGA		●/●
Externe Lautsprecher		●
Audio-Stereo-Ausgang / SAT-Eingang (bei Nachrüstung)		●/●
Netzteil		
Spannung (Regelbereich), Frequenz 50/60 Hz	V~	190-264
Leistungsaufnahme im TV-Betrieb / Standby	ca. Watt	350/2
Öko-Schalter		●
Gewicht ca.	kg	60 Wandversion/ 98 Standversion
Abmessungen ca. (Breite x Höhe x Tiefe)	cm	Wandversion 129,3 x 76,3 x 13,4 (mit Lautsprecher) Standversion: 109,5 x 141,8 x 49,3
Zubehör (Standfuß)		PLANATRON TVS 2

[1] VGA: ·Bildschirmauflösung: 640x480 Pixel. Monitorhorizontalfrequenz: 31,5 kHz. Bildwiederholrate: 60 Hz
·Bildschirmauflösung: 640x350 Pixel. Monitorhorizontalfrequenz: 31,5 kHz. Bildwiederholrate: 70 Hz
·Bildschirmauflösung: 640x400 Pixel. Monitorhorizontalfrequenz: 31,5 kHz. Bildwiederholrate: 70 Hz
Signal Pegel VGA: RGB: 0,7 Vpp (75 Ohm). H/V Sync: TTL-Pegel

Grundig AG, D-90748 Fürth · Printed in Germany ·

http://www.grundig.de
Grundig Fine Arts Service-Line: 0180/5 25 20 55, Montag bis Freitag, 8 – 19 Uhr

FINE ARTS



TECHNISCHE DATEN

GRUNDIG

FINE ARTS VISION	MFW 82-720/9 DVD	MFW 82-710/9 DPL/PIP
Bild		
Bildröhre	MEGATRON real flat	MEGATRON real flat
Bildschirmdiagonale / sichtbares Bild cm	82/76	82/76
Bildseitenverhältnis 16:9 (Breitbild-Format)	●	●
Panorama-Zoom variabel / 4:3-Darstellung	●/●	●/●
Autom. Formatumschaltung bei PALplus- / Letterbox-Sendungen	●/●	●/●
Clear Colour Screen-Beschichtung (antireflex, antistatisch)	●	●
Geschwindigkeitsmodulation (SVM) / Dynamischer Focus	●/●	●/●
100 Hertz-Digital-Reference-Technik	●	●
Erhöhte Farbcontourschärfe (CTI) / Perfect Clear	●/●	●/●
Bildschärfeeinstellung / Kammfilter	●/●	●/●
Ausstattung		
Megalogic-Bedienkomfort / TV-Guide	●/●	●/●
Automatische Senderprogrammierung ATS euro plus	●	●
Easy Dialog-System, intelligentes Bedienkonzept	●	●
PIP-Text / Bild-im-Bild (2-Tuner-PIP)	●/●	●/●
Double Window-Funktion	●	●
DVD (Digital Versatile Disc)	●	nachrüstbar
Zahlenschloß / Auswertung VPS-"Jugendfrei"-Kennung	●/●	●/●
On / Off timer	●	●
Programm-Speicherplätze TV / AV	99/5	99/5
Programm-Speicherplätze bei SAT-Empf. TV+SAT / AV / Radio	199/5/59	199/5/59
SAT-Empfang nachrüstbar	SER 300 SNR DTR 2000 S (dig. SAT-Receiver)	SER 300 DTR 2000 S (als ext. SAT-Receiver)
Mega-Text Bildschirmgrafik (einfache Benutzerführung)	●	●
Videotext / TOP / Seiten-Speicher	●/●/512	●/●/512
TV-Standard	PAL, SECAM, NTSC 4,43 + 3,58 MHz, BG, I, DK/K'/D, M, L/L'. German A2 für B/G/D/K, Nicam 5,85 MHz (Skan., B, F, E) + 6,52 MHz (GB)	PAL, SECAM, NTSC 4,43 + 3,58 MHz, BG, I, DK/K'/D, M, L/L'. German A2 für B/G/D/K, Nicam 5,85 MHz (Skan., B, F, E) + 6,52 MHz (GB)
PALplus / Zeileninterpolation	●/●	●/●
Infrarot-Fernbedienung	Personal Remote 10	Personal Remote 10
Ton		
Stereo- / Zweikanalton-Empfang	●/●	●/●
Musikleistung / Sinusleistung Watt	3 Kanal 60 aktiv/30 (Stereo mode) 5 Kanal 90 aktiv/45 (DPL mode)	3 Kanal 60 aktiv/30 (Stereo mode) 5 Kanal 90 aktiv/45 (DPL mode)
Dolby Surround ProLogic	●	●
Individuelle Lautstärke für jeden Programmplatz speicherbar	●	●
Kopfhörer-Lautstärke getrennt regelbar	●	●
Kopfhörer-Tonkanalwahl bei Zweikanalton	●	●
Lautsprecher	2 Hochtöner + 2 Breitband + 1 Center frontal + 1 Subwoofer in der Rückwand	2 Hochtöner + 2 Breitband + 1 Center frontal + 1 Subwoofer in der Rückwand
Anschlüsse		
S-Video-Eingang (Hosiden)	●	●
Euro-AV-Buchse / davon S-Video tauglich	3x/3x	3x/3x
Cinch-AV (Camera-Recorder) / Kopfhörer-Buchse (Ø 3,5 mm)	●/●	●/●
VGA[1] für Computer / Cinch-NF-Eingänge für VGA	●/●	●/●
Interface / Interface nachrüstbar	●/–	–/●
Externe Lautsprecher	●	●
Audio-Stereo-Ausgang / SAT-Eingang (bei Nachrüstung)	●/●	●/●
Netzteil		
Spannung (Regelbereich), Frequenz 50/60 Hz V~	190-264	190-264
Leistungsaufnahme im TV-Betrieb / Standby ca. Watt	191/4	173/4
Öko-Schalter	●	●
Gewicht ca. kg	70	60
Abmessungen ca. (Breite x Höhe x Tiefe) cm	82 x 95 x 58	82 x 69 x 58
Zubehör	Standfuß im Lieferumfang	Glastisch separat erhältlich

[1] VGA: Bildschirmauflösung: 640x480 Pixel. Monitorhorizontalfrequenz: 31,5 kHz. Bildwiederholrate: 60 Hz
Bildschirmauflösung: 640x350 Pixel. Monitorhorizontalfrequenz: 31,5 kHz. Bildwiederholrate: 70 Hz
Bildschirmauflösung: 640x400 Pixel. Monitorhorizontalfrequenz: 31,5 kHz. Bildwiederholrate: 70 Hz
Signal Pegel VGA: RGB: 0,7 Vpp (75 Ohm). H/V Sync: TTL-Pegel

FINE ARTS AUDION	
Allgemein	
RF-Übertragung	●
Bi-direktionale Fernbedienung mit Display und Beleuchtung	●
Tunerteil	
Wellenbereiche	UKW
PLL-Frequenz-Synthesizer	●
Senderspeicher	59
Radio Daten System	●
RDS-Radiotext	●
Programmartauswertung PTY	●
Manuelle Eingabe von Sendernamen	●
Autom. Speicherung der Sender auf freie Speicherplätze	●
DAB-Modul nachrüstbar	●
CD-Teil	
D/A-Wandler / Oversampling	Bitstream / 96-fach
Speicherplätze Tracks	30
CD-Text	●
Repeat one / all	●/●
Shuffle	●
Netzspannung, Netzfrequenz V~, Hz	230, 50/60
Max. Leistungsaufnahme / Standby ca. Watt	25/<2
Abmessungen ca. (Breite x Höhe x Tiefe) cm	31,7 x 7,85 x 31

AKTIV-LAUTSPRECHER	LSP 1	LSP 2	LSP 3
Musik- / Sinusleistung Watt	360/200	270/150	180/100
Akustisches Prinzip	360° aktiv Surround	3-Wege-Bass-Reflex	2-Wege-Bass-Reflex
Anzahl der Lautsprecher	4	3	2
Subwoofer	●	–	–
Übertragungsbereich Lautsprecher Hz	35-25.000	40-25.000	45-25.000
Netzspannung, Netzfrequenz V~, Hz	230, 50/60	230, 50/60	230, 50/60
Max. Leistungsaufnahme / Standby ca. Watt	400/<2	[1]/<2	[1]/<2
Abmessungen ca. (Breite x Höhe x Tiefe) cm	27,9 x 91,1 x 18,3	22,2 x 75 x 16,3	20,2 x 34 x 9,5

[1] Daten lagen bei Druckbeginn noch nicht vor

FERNBEDIENUNGEN	PERSONAL REMOTE 1	PERSONAL REMOTE 10	PERSONAL REMOTE 100
Im Lieferumfang	–	bei Vision	bei allen Lautsprechern
Anwendungsbereich	Komplettsteuerung System	Vision	Basisfunktionen System[1]
Übertragungsart	Funk + Infrarot (bi-direktional)	Infrarot	Infrarot
Display	● (Touchscreen)	●	–
Gewicht ca. g	240	200	100
Abmessungen ca. (Breite x Höhe x Tiefe) cm	5,6 x 25 x 2,5	5,4 x 25 x 2,1	2,2 x 18 x 1,45

[1] Ein/Aus, Lautstärke, Programm +/-

OPTIONALE AUSSTATTUNG	VISION	AUDION
Glastisch Abmessungen ca. (Breite x Höhe x Tiefe) cm	außen: 82 x 22,5 x 45 innen: 40 x 12 x 40	außen: 40 x 35 x 40
Module	DVD, SAT	DAB
Kabelführung	–	4 x 170 x 0,7 cm
Wandhalterung	–	Stahlblech lackiert, 28 x 28 cm